

联合国  
大会  
第四十九届会议  
正式记录

特别政治和  
非殖民化委员会  
(第四委员会)  
第11次会议  
1994年10月27日  
星期四上午10时举行  
纽约

第11次会议简要记录

主席：胡迪马先生(乌克兰)

目 录

议程项目80：有关新闻的问题(续)

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号102-794室)。

94-81829 (c) 各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.4/49/SR.11  
21 November 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: RUSSIAN

上午10时30分宣布开会

议程项目80：有关新闻的问题(续)(A/49/21, A/49/385, A/49/472)

1. MENKES先生(俄罗斯联邦)说,新闻事务委员会第十六届会议工作的成果明确表明国际社会在新闻方面面临新的工作的严肃性和重要性。5月份研讨会的许多参加者正确指出了当今世界新闻革命的重大意义,并强调新闻发挥着强大的影响力,并作为促进和平、民主与发展以及社会、文化、政治和经济变革的工具所起的关键作用。

2. 俄罗斯联邦坚决遵守新闻自由和出版自由原则。民主社会新闻媒介问题国际会议在莫斯科的召开证明俄罗斯联邦在民主发展的道路上已经取得进展。新的《俄罗斯宪法》明确维护新闻自由和大众媒介的独立。俄罗斯目前的《宪法》以及俄罗斯正在通过的关于大众媒介自由的立法符合国际标准。俄罗斯将继续信守以下这一概念:大众媒介的自由是建立民主体制和法制国家的有利手段,是使俄罗斯成为国际社会文明成员,并承认普遍人的价值和基本人权和自由的有利工具。在落实改善基本立法的同时,俄罗斯联邦正作出相当大的努力,落实法律确定的言论自由和大众媒介自由,制订财政与财产、政治、精神、文化和组织方面的适当保障体制。俄罗斯联邦的议程还包括加紧努力尽快使有关法律保障新闻记者的附加条款生效。

3. 俄罗斯大众媒介面临的一个主要问题是取得财政和经济独立。其中涉及改革大众媒介所有权的形式,以及适应市场经济。

4. 俄罗斯代表团满意地注意到,新闻事务委员会春季会议成功地维护了其过去几年工作所特有的协商一致,并希望将继续在此基础上开展工作。俄罗斯代表团重申其理解和同情发展中国家就新闻领域仍旧不平衡的状况表示的关注。俄罗斯代表团相信,解决这一问题的最佳办法不是对抗,而是更加积极地进行国际合作。

5. 关于新闻部的活动,他说,秘书长关于有关新闻的问题的报告(A/49/385)以表明,已经采取结构性措施以精减该部的管理。已经着手改善该部的组织结构,建立

更明确更有效的管理结构。已经确定综合主题优先领域。其中新闻将发挥重大作用。必须避免工作的支离破碎和相互重叠。目前正尽全力最大限度地让该部从一开始就参加维持和平行动中新闻工作的开展建立。

6. 俄罗斯联邦曾表示让设在莫斯科的新闻中心更加活跃。俄罗斯代表团满意地注意到,秘书长的报告中表示,联合国设在若干国家(包括俄罗斯联邦)中的办事处“制订了深入服务公众的方法”。该报告载有联合国在这些国家从事新闻活动的具体指导原则。

7. 他注意到与联合国建立联系的非政府组织的工作。这些组织是宣传联合国的有利渠道,他表示赞赏新闻部领导人支持在俄罗斯召开一次独立国家联合体内部非政府组织的会议。

8. 俄罗斯与联合国在培训新闻专家方面的合作不久将更为活跃,新闻部的工作人员和俄罗斯联邦外交部的新闻人员将在联合国新闻部举办为期一个月的培训课程。总之,俄罗斯愿意尽全力协助制订和落实新的新闻政策,以便在最大的范围内,以公众能够接受和可以获得的方式,客观地宣传联合国的工作和优先事项。

9. 最后,他说,新闻事务委员会的各项决定和秘书长的报告为新闻部与各会员国代表团之间在新闻领域继续进行富有成果的合作提供了坚实基础。今年,委员会的成员国由83个增加到88个,这证明各国重视新闻问题。

10. KOZIY先生(乌克兰)说,改进和深入加强联合国新闻方案的工作,以及让公众了解有关缔造和平经济及社会发展问题的工作无疑有助于创造不可或缺的条件,有助于建立和平和加强维持和平行动与冲突后建立和平中发展工作之间的联系。

11. 乌克兰代表团希望提及本组织在协助若干国家建立新闻结构方面所发挥的作用。在此方面,联合国驻乌克兰办事处的作用包括有关新闻的问题,其工作值得提及。该办事处记录了乌克兰目前的事态发展,倡导《宪章》所载的各项民主原则,宣传联合国和国际社会的各项活动,并宣传新闻领域里的各项民主原则,因此为乌克兰建立民主的工作了宝贵贡献。

12. 乌克兰代表团赞同秘书长关于按各自情况逐个合并联合国新闻中心和联合国办事处的政策。这是把新闻系统纳入联合国发展系统工作中费用最低、而且最合理的方法。

13. 乌克兰发展新闻基础结构的工作是民主化进程中一项基本任务,乌克兰完全支持出版自由和新闻传播自由的原则。

14. 乌克兰代表团满意地注意到A/49/21号文件所载决议草案B写入了白俄罗斯关于在1996年切尔诺贝利灾难十周年之际制订和落实一项全系统方案的提议。乌克兰代表团认为,这样一种方案将使公众更多地了解这次灾难并为后世后代提出警告。

15. 乌克兰积极参加了联合国维持和平行动,并认为宣传本组织在此方面的工作对于冲突各方和向维持和平行动提供人员的国家都十分重要。乌克兰代表团认为,宣传缔造和平的理想和原则应该一贯成为委员会工作的中心。在此方面,他赞扬新闻部广泛宣传这些行动。

16. 越来越多的冲突使维持和平人员和在冲突最激烈的前线新闻工作者的伤亡人数越来越多。《1949年日内瓦公约》、《附加议定书一》第七十九条是唯一一份保护武装冲突中新闻记者的文书。乌克兰代表团强调欧洲理事会目前正在努力工作设法保护冲突地区记者的安全,这十分重要。乌克兰认为,联合国可以着手编写一份保护采访联合国行动的新闻记者安全的法律文书。联合国在编写保护联合国扩其工作人员安全公约方面的宝贵经验十分有益于这项工作,该工作目前正接近尾声。乌克兰表示愿意参加这一文书的编写工作。

17. 乌克兰代表团高兴地指出,委员会1993年会议通过的各项决议正在落实,使本组织能够迅速、全面和有效地宣传其各项活动,并让广大公众了解其各项任务和目标。

18. ABDELLAH先生(突尼斯)说,在当前政治、经济和社会重大变革时期,新闻在各国人民之间建立协调和开展对话方面发挥越来越重要的作用。各国人民应在获得

传播公正新闻方面拥有平等的机遇。为此目标,需要加以协调,特别是北方的发达国家需要协调地协助发展中国家建立其国内能力,并加强其新闻和通讯基础设施。应动用足够的人力资源,并转让电讯技术。突尼斯代表团支持依照在纳米比亚、哈萨克斯坦和智利召开的研讨会模式,在联合国教育、科学及文化组织的赞助下召开一届研讨会,讨论在阿拉伯国家发展和推动多元化新闻的问题。

19. 突尼斯代表团欢迎已经采取的措施,重组新闻部,特别是改进其涉及经济社会发展问题的出版物。必须加强这一努力,因为发展应同维持和平工作一样在联合国的工作中占有同样重要地位。在此方面,新闻部应尽全力实现秘书长“发展纲领”报告中所列的各项目标。主要关注点应放在非洲,应有更多的出版物讨论非洲各国的问题,特别是经济社会发展问题、以及有关社会发展问题国际会议和妇女状况国际会议的问题。关于这些工作的筹资问题,新闻部可以重新分配南非种族歧视消除之后空余的资源,种族隔离制度的消除使该部能够完成其某些工作。而且大会应就此通过一项适当决定。

20. 关于联合国某些新闻中心与联合国开发计划署外地办事处合并问题,乌克兰很有兴趣地研究了秘书长一份报告(A/49/385)提供的情况。这项工作若要有效,必须事先与有关国家政府进行协商。此外,还应与新闻事务委员会密切合作落实这些措施。

21. DUMITRIU先生(罗马尼亚)说,新闻部应开动脑筋设法协助联合国迎接面临的挑战。应排除各种种样的惰性,应持续不断地审议工作的优先次序,并协调新闻活动和联合国各机构及各会员国的工作。

22. 必须将资源集中用于具体优先事项,并精简业务结构的工作以此确保最为有效地利用资源。还必须更为明确地确定新闻的用户,并评价工作成果。每项决定都应充分考虑成本效益之间的比率。应监督技术发展趋势,并在全世界与新闻界建立真正的伙伴关系。其中涉及与所有新闻媒介坦诚相处和进行建设性对话,并通过各种渠道确保新闻的准确。新闻必须在政治上富有成效。新闻传播本身并非目的,

而是在全世界宣传所倡导的某些价值的手段。

23. 罗马尼亚曾宣布支持秘书长关于把联合国新闻中心与联合国其它办事处合并的倡议,不过条件是,合并后必须使本组织的工作效益有所提高。应特别遵守中心职能自主、现有资源公平分配、与新闻部加强协调以及在合并过程中按各自情况逐个落实等项原则。罗马尼亚支持合并,但也充分意识到这有可能产生消极影响。罗马尼亚已从新闻部得到保证:不会使设在罗马尼亚的中心降级,也不会削减目前该中心得到的支助。

24. 关于媒体和其它机构在民主社会所起作用问题,他强调,罗马尼亚极权结构解体之后,独立的多元化新闻媒体迅速增长。罗马尼亚新闻界目前在关于经济改革和政治生活的公共辩论中发挥重要作用。新闻界已加强作用,成为国内和国际上主要的新闻接收者和传播者。这一作用显然意味着责任的增加。在此方面,他强调,联合国与广大新闻界之间的伙伴关系还应加以扩展,以便使新闻部各个国家的新闻界之间建立一种特殊关系。联合国和享有自由的新闻界应共同推广《联合国宪章》所载的宗旨和原则、对国际和平与安全及民主价值所做的承诺。联合国许多维持和平行动或是联合国经济、社会和环境领域里主要方案之所以成功,主要取决于其对民主社会公共舆论所造成的影响。新闻界应拥有准确客观的新闻,因为这是其影响政治决定的关键一点。

25. ALVAREZ先生(乌拉圭)说,乌拉圭代表团饶有兴趣地研究了新闻事务委员会关于其第十六届会议工作报告。乌拉圭代表团积极参加了委员会近几届会议,因为他认识到该报告所列的各项概念在委员会的活动领域十分重要,并对联合国各项工作产生重大影响。

26. 有必在提醒注意报告所载各项问题。新闻部在维持和平行动中的活动值得赞扬,在此应指出,这些活动并未妨碍有关发展和其它社会经济问题的新闻传播工作。尤为重要的是向维持和平行动提供必要的组成部分,其中包括向主要的维持和平行动提供新闻和公共关系组成部分,而且负有众多的任务,和拥有大批军事和民事

工作人员。这有助于传播有关维持和平行动的客观新闻,并防止会员国对解决方案失去信心。

27. 乌拉圭代表团高兴地看到,新闻部正继续宣传有关即将召开的社会发展问题世界首脑会议所采取的各项措施,而且上届会议关于任命一位人道主义问题协调员的提议已经落实。乌拉圭还满意注意到,已经作出决定把联合国新闻中心与开发计划署外地办事处合并,但合并过程中应考虑东道国的意见和秘书长就此问题向新闻事务委员会提交的各项报告,以便取得通过相应决定所需的详细资料 and 文件。只有在进行初步协商和通知决定该领域政策的会员国之后才应采取行动。

28. 设立联合国新的新闻中心的工作必须十分谨慎,而且必须充分考虑不同区域的不同要求。在此不妨研究各种解决办法,也许还可雇用当地设施和工作人员。哥斯达黎加和平大学提交了一种解决办法。在审议各种办法时,应提出财政上可行的建议,以避免建立新闻中心的决定受资金情况的约束。

29. MAXIMOV先生(保加利亚)说,准确、公正和客观新闻的传播和自由交流对于各族人民和各国之间建立信任和增强了解以及对维持国际和平与安全十分关键。保加利亚已踏上民主和市场经济之路。在其新的宪法和一系列立法法案中已经列入各项基本人权和自由,特别是获得和传播新闻的权利以及言论和舆论自由,这就创造了新闻媒体多样化的必要条件,并奠定了一个以民主原则和自由为基础的新闻制度。这进一步表明保加利亚坚决维护联合国的各项理想和目标,证明了保加利亚愿充分加入世界民主大家庭。

30. 保加利亚赞扬联合国新闻系统在推动转型国家民主化进程方面所起的积极作用。保加利亚还清楚意识发展中国家的需求及其问题,特别是在新闻领域。在此方面,应特别关注和支持教科文组织通讯发展国际方案帮助发展中国家的各项工作。保加利亚代表团欢迎主管新闻事务助理秘书长在新闻事务委员会第十六届会议上谈到的关于各项新闻工作中的创新和综合大政方针。保加利亚还欢迎新闻部的结构和组织改革,以使联合国的新闻工作得到精简、振兴和合理化。新闻部必须定期

审议其新闻工作的优先次序,并相应重新安排人力和财力资源,把重点放在工作的高度优先领域。其中一个领域是联合国越来越多地从事预防性外交、维持和平和缔造和平的工作。保加利亚赞同在任何维持和平行动的规划阶段加入新闻部分,并为每个大规模维持和平行动任命一位发言人。

31. 保加利亚认为,联合国新闻中心在宣传本组织的作用和形象方面发挥重大作用,并支持将其合并到开发计划署外地办事处,不过条件是,新闻部门的职能自主得到保留。保加利亚重申愿意在索非亚的开发计划署办事处设立这样一个新闻单位。

32. RI Song Il先生(朝鲜民主主义人民共和国)说,国际社会认识到在建立新的国际政治和经济秩序方面新闻所起的重要作用,并极为重视建立新的国际新闻和通讯秩序。朝鲜代表团赞赏新闻部和新闻事务委员会为此作出的贡献。在此应强调新闻部组织了有关新闻问题的研讨会,为研讨会参加人员提供扩大接触及合作的机遇,提高了发展中国家记者和广播人员的标准。朝鲜民主主义人民共和国欢迎新闻部计划在1995年初,为纪念联合国五十周年印发一本关于世界各国出版和新闻组织的手册,这将加强这些组织之间的联系与合作。新闻事务委员会审议和评价了联合国的新闻政策,并根据局势变化收到的各项来文提出各项建议,为此值得赞扬。

33. 不过,在新闻和领域里,发展中国家和发达国家之间仍存在一些不平衡现象。发达国家垄断着现代新闻技术,用以传播自己的理论和文化价值,并操纵新闻以反映其利益。朝鲜代表团认为,这一问题应在目前的议程项目下加以讨论,联合国应在此方面采取行动。为改变不平衡现象并确保新闻为整个人类服务,应优先重视改革目前的新闻制度,建立新的世界新闻和通讯秩序。

34. 朝鲜代表团认为应加强和扩大联合国新闻中心网络,并认真考虑有关国家关于将新闻中心与开发计划署办事处合并的看法。本组织还应考虑改善和加强新闻基础结构以及培训发展中国家的技术人员和专家。此外,朝鲜代表团还极为重视推动各成员国之间的密切合作,特别是要使新闻多样化,并改善新闻传播的方式。在此



方面,他回顾1993年6月在平壤召开的不结盟国家第四届新闻部长会议上通过的《平壤宣言》。

35. 今后,朝鲜民主主义人民共和国政府将建立自己牢固的国家新闻基地,并推动与联合国和其它国家新闻机构之间的合作和交流,以此履行其在建立新的世界新闻和通讯秩序方面所负的义务。

36. PRASAD YADAVA先生(尼泊尔)说,在冷战后时代的变化了的世界上,联合国成了通讯媒介注意的重点。国际新闻界和广大公众都对联合国的活动很感兴趣,并且寄希望于联合国。这主要是由于联合国不仅作为和平、民主和发展的工具,而且也作为社会、文化、政治和经济变革的推动力发挥越来越大的作用。在这方面,新闻部作为联合国的主要宣传部门,必须在管理、协调和传播关于联合国进行的所有活动的资料方面承担新的责任。新闻部必须拥有必要的物质资源和合格的工作人员。他对目前调整新闻部活动的工作表示满意,因为这应该使该部在新环境中更有效力。

37. 尼泊尔代表团认为,新闻部应该不断提供关于维持和平行动的资料,并对该部正在全面提供关于这些事项的资料的工作表示赞赏,因为维持和平行动的成功与否在很大程度上取决于国际社会、包括部队派遣国和行动所在的国家是如何看待这些行动的。同样重要的是新闻部和维持和平行动部之间要有协调。他对新闻部在这方面已经采取的步骤表示欢迎。

38. 为了确保有效、合理地利用现有资源,新闻部应该重新评估其优先事项。由于联合国最近集中注意社会、文化、政治和经济问题,设法关注尽可能多的人,因此应更多地利用非政府组织,作为在基层一级传播上述资料的另一有效渠道。尼泊尔代表团完全支持新闻部用当地语言印发出版物的建议,并对以尼泊尔文印发《和平纲领》一事感到满意。

39. 无线电广播是向广大听众传播信息的一种费用低、效果好的手段。新闻部曾确认打算扩大同各会员国的伙伴关系,以制作和分配广播材料。他对此表示赞

赏。因此,尼泊尔代表团要求将尼泊尔语的资料纳入联合国广播方案。

40. Myung Hwan Yu先生(大韩民国)说,获得自由流动的信息是世界各国人民的合法权利。根据联合国的目标,自由交流信息是不同种族、宗教和文化背景的民族之间相互谅解和容忍的基本途径之一。

41. 然而,只要发达国家和发展中国家之间在信息技术和人力资源领域存在着差异,国际社会就无法充分受益于信息交流。大韩民国代表团认为,国际社会应该继续为发展中国家提供财政援助和技术援助,以促进同发达国家交流信息。同时,新闻部作为联合国新闻活动的联络中心,应该加强同开发计划署、儿童基金会和联合国其他机构的合作。大韩民国政府极力主张进行“南南合作”,将继续努力通过其经济发展和合作基金帮助发起和建立发展中国家通讯项目。此外,大韩民国还保持每年向教科文组织国际促进通讯发展方案信托基金捐款,并对1984年开始的培训方案保持着兴趣,以促进同其他发展中国家交流技术。

42. 关于新闻部,大韩民国代表团认为,新闻部的活动对关于维持和平行动的公众舆论产生了有利的影响,在部队派遣国尤其如此。然而,这方面还有改进的余地,尤其应该向维持和平行动所在国家当地人民提供更好的资料。维持和平行动部原来有一种出版物是关于联合国维持和平行动情况的《每周摘要》,后来因缺乏工作人员的问题而停刊。他希望该出版物今后将能复刊。

43. 大韩民国代表团满意地注意到新闻部已增加报道与发展有关的问题。新闻部应该努力在维持和平和安全问题与发展问题之间保持合理的平衡。他赞扬新闻部努力同有关政府密切协商,在个案审查的基础上,将联合国新闻中心同开发计划署办事处合并。他再次要求新闻部加强其在大韩民国的活动。

44. 自去年以来,大韩民国政府积极进行全国改革,以提高生活质量。改革运动的关键要素之一是一般公众和新闻媒介的积极、开放的参与。在这方面,政府一直同其他国家政府和私营部门交流信息。大韩民国代表团希望指出,世界上仍然有一些国家继续实行自我孤立,侵犯或完全压制新闻自由。大韩民国政府呼吁国际社会

作出更大的努力,以确保这些国家的公民能够享有其基本人权并能生活于一个更加开放的社会。

45. DOUGLAS先生(美利坚合众国)说,现在冷战已经结束,国际社会有一个难得的机会以确保信息的自由流动,因为这对于满足开放社会的需求至关重要。新闻自由和言论自由是民主和建设二十一世纪的世界所不可或缺的。个人在不受干涉的情况下寻求、接收和传递信息的权利是一项基本人权。维持和平已经成为联合国工作的很大一部分。新闻工作是上述职能的一个重要组成部分。因此,必须确保将新闻工作纳入所有维持和平行动。

46. 新闻部的工作取得了很大的成就。新闻部涉及的问题包括维持和平行动、经济和社会发展、推动人权、提高妇女地位等方面。

47. 助理秘书长指出,新闻委员会成员的发言给了新闻部很大的帮助,帮助该部寻求具有创新性、费用低、效果好的途径传播联合国的信息。美国代表团对此感到满意。美国代表团认为联合国的财政改革是一个最优先的事项,希望能继续削减不必要的费用,将资源转用于最需要的地方。在这方面,将联合国新闻中心同联合国外地办事处合并是朝着正确方向迈进的一个极好的例子。

48. 美利坚合众国仍然坚定承诺努力恢复管理的活力,评价和精简新闻部,根据联合国当前需要重新分配资源。在具体方案活动领域,美国认为,新闻委员会可以协助新闻部作出困难的管理决定,确定优先事项,帮助找到满足优先事项所需的资源,支持助理秘书长关于要有灵活性的要求以便有效地开展工作,加强维持和平行动中的公共事务和新闻工作,让新闻部参加同专家关于维持行动的讨论。

49. BATAINEH先生(约旦)说,新闻是推动社会文化进步的一个重要手段,也是和平的一个工具。新闻自由是其他所有自由的保障。在这方面,接收大众媒介特别重要。必须审查现有新闻制度,以消除剩余的不足之处。发达国家和发展中国家都需要有一个能够以平衡、客观的方式报道事件的新闻制度。由于发达国家资源潜力很大,希望这些国家将帮助发展中国家获取送发、收集和传播信息的技术手段,因为这

将帮助消除发达国家与发展中国家之间的差距。

50. 约旦承认,新闻部在联合国工作中发挥了重要、有效的作用,努力以客观、不带偏颇的方式报道联合国所面临的问题。他希望新闻部将采取步骤改进在公众中传播关于联合国工作的信息。联合国不仅是一个和平的工具,而且也是解决社会、经济和人道主义发展问题的机构。

51. 新闻部应该审查其优先事项,应该考虑到世界上发生的变化,尤其是考虑到中东的事件。报道维持和平行动时必须使公众正确了解这些行动的性质、目标和宗旨,在维持和平行动所在区域和派遣军事特遣队的国家尤其如此。约旦高度重视教科文组织的作用。该组织同新闻部一起正在执行国际促进通讯发展方案。约旦也高度重视举办关于大众媒介的讨论会,因为这有助于加强新闻自由和新闻多元化原则。在萨那为阿拉伯国家举办一期关于新闻问题的讨论会也将有助于推进这一目标。

52. 约旦同意,联合国各新闻中心是使不同国家人民能够熟悉国际组织的工作和目标的交流渠道,因此支持为在调整联合国工作的框架内加强新闻中心的步骤。此外还必须审查旧的中心地域分配制度。在这方面,约旦作为积极参与维持和平行动的国家,对在安曼开设一个新闻中心十分感兴趣,并希望在这方面能得到委员会的支持。

53. ALSAIDI先生(也门)说,也门代表团支持77国集团主席的发言。因此,他只谈与也门特别有关的几点。

54. 自从1990年统一以来,也门维护其公民的新闻自由、思想自由、集会自由、选择政党自由的权利。因此,也门作为一个多党制国家,在新闻方面是阿拉伯世界最自由的国家之一。一年中外国力量利用也门国内的困难,企图阻止在也门发展自由、民主和繁荣的社会。很明显,一些阿拉伯国家新闻界报道也门发生的事件时是多么的带偏见和主观。相反,一贯被指控缺乏客观性的西方新闻界却要客观和真实得多。

55. 也门代表团赞扬新闻部和教科文组织决定于1995年在萨那举行一次讨论会,讨论促进发展独立和多元化的阿拉伯新闻媒介的问题。新闻部和教科文组织必须继续合作以支持国际促进通讯发展方案。

56. 新闻部应该继续执行其很有价值的关于巴勒斯坦问题的方案。最近在中东和平方面取得的进展进一步说明需要在安曼开设一个联合国新闻中心。

57. KARSGAARD先生(加拿大)感谢助理秘书长努力提高新闻部的效率。可以在固定预算的范围内适用能够传播大量信息和针对关键对象的新技术来满足对关于联合国工作的资料的需求。

58. 新闻工作最好应该帮助缩小现实和看法之间的差距。如果能以很好的方式纪念联合国五十周年,将能突出说明联合国的成就,并有助于更好地理解其活动。

59. 尽管对联合国的各个优先事项进行了宣传,但在加拿大和许多其他国家公众对联合国的认识往往只限于其在蓝盔部署的地方的活动。新闻部近年来更加注意报道维持和平行动。加拿大代表团对此表示欢迎,并鼓励新闻部继续在这个领域进行努力。

60. 加拿大代表团认为,新闻部应该不仅仅限于增进公众对维持和平的理解。新闻部可以帮助使维持和平行动取得成功。在这方面,无线电广播可以发挥特别作用。以联合国柬埔寨过渡时期权力机构(联柬权力机构)为例,无线电广播为举行民主选举作出了贡献。在卢旺达的行动也是如此。在卢旺达,如果没有一个广播电台,联合国就无法同 Mille Collines 广播电台的宣传广播抗衡。加拿大代表团认为,新闻活动应该完全纳入每一个行动本身。新闻部在就如何修订这些活动提供专家咨询意见方面可以发挥作用,以尽可能加强联合国维持和平行动的效力,并努力获得安全理事会、行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)和第五委员会的支持。

61. 新闻部应该帮助大大加强维持和平行动的新闻和宣传职能,尤其是在维持和平行动一开始就迅速执行有力的专业新闻扩大服务方案。因消除种族隔离而腾出的资源可以用于解决剩余的冲突。例如,在海地,联合国没有提供援助以建立一个广

播电台,因此失去了促进民主发展的一个机会。

62. MOUBARAK先生(黎巴嫩)说,新闻工作是使包括政治、经济、社会或技术工作在内的任何努力取得成功的关键。缺乏信息不仅会遭致批评,造成误解,还会导致真假不分,谣言四起,这是更为有害、更为具有破坏性的。如果没有其交流部门即新闻部和联合国各新闻中心的出色的工作,联合国及其各专门机构的成就就得不到注意,或无法实现。尤其是,联合国贝鲁特新闻中心在整个战争时期都在进行工作。新闻部及其各分支在现代新闻网络中发挥了重要作用,成为迅速变化的世界上的一个全球论坛。黎巴嫩代表团期待着1995年在阿拉伯国家举行一次讨论会,以促进新闻的独立和多元性。关于合并联合国各新闻中心和开发计划署外地办事处的新闻活动的问题,黎巴嫩代表团认为,这些办事处应该继续保持相互独立。加强联合国各新闻中心能够促进联合国关于国家间合作、国际安全、可持续发展和环境保护的目标。

63. 黎巴嫩一直是中东新闻领域的一个先驱。黎巴嫩的第一份报纸创刊于1814年。此外,黎巴嫩在十九世纪末和二十世纪初的阿拉伯的复兴运动中也发挥了主要作用。贝鲁特一直是阿拉伯世界的出版首都。黎巴嫩政府意识到,先进的信息结构是经济和文化成功的关键。上个星期,黎巴嫩议会已经通过了一项关于新闻的新法律,确保言论自由,同时结束了战争期间经常出现的新闻无政府状态。必须改进关于发展中国家的新闻报道。不幸的是,世界新闻界对发展中国家的报道没有象对发达国家报道的那么多。随着新闻自由和新闻流动普及全世界,就能实现国际和平与安全。为此,必须在发达国家和发展中国家宣传联合国的目标。

64. JELBAN先生(阿拉伯利比亚民众国)赞扬新闻部当前的活动,并提请注意需要改善其财政状况,使其能够取得更大的成功。新闻部应该努力帮助发展中国家建立一个新的新闻秩序。利比亚代表团虽然主张新闻自由,但同时注意到新闻媒介可以成为危险的政治工具,可以被用来操纵公众舆论,干涉别国内政,侵犯其独立和主权。这方面的一个例子是若干国家、尤其是美利坚合众国针对阿拉伯利比亚民众国发起的宣传运动,无端指控阿拉伯利比亚民众国帮助和挑动恐怖主义。这些活动

不仅仅是为了宣传,而且还可以为侵略作准备,1986年袭击阿拉伯利比亚民众国的事件就是如此。

65. 利比亚代表团希望联合国将发挥更加有效的作用,动员国际社会支持解决诸如巴勒斯坦问题、被占领阿拉伯领土、发展中国家经济的复苏、环境保护等优先问题。它欢迎教科文组织在增加通讯领域的机会方面发挥积极作用,因为这有助于消除发达国家和发展中国家之间在传播信息方面的差距。同时,利比亚代表团赞扬联合国各新闻中心的工作,认为应该尽可能支持这些工作,因为这些中心为联合国和当地新闻界之间提供了联系,并帮助提高联合国的威望。关于合并联合国新闻中心和开发计划署办事处的问题应该根据个案的具体情况予以解决,以确保这种合并不对新闻中心和开发计划署办事处所从事的各种十分不同的活动产生不利影响。最后,他感谢联合国图书馆帮助进行研究和开展其他活动。

66. 主席说,委员会将在下次会议上继续审议本项目。他将请委员会就关于非殖民化的项目的各项决议草案作出决定。他提请注意 A/C.4/49/L.9号文件,其中说明委员会就这些决议草案作出决定的次序。就关于西撒哈拉问题的决议草案的磋商在继续进行之中。该决议草案的提案国请委员会在下一天就该决议草案作出决定。他想请委员会在下次会议上就该决议草案作出决定。如果没有人发表意见,他就认为委员会对拟议的工作安排没有异议。

67. 就这样决定。

下午12时40分散会